



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE

2024 - 2025

FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
Nombre completo	Cuarta lengua mundial I: Francés B2.1 - Fourth Global Language I: French B2.1
Código	E000008043
Título	Grado en Comunicación Internacional - Bachelor in Global Communication por la Universidad Pontificia Comillas
Impartido en	Grado en Relaciones Internacionales y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Cuarto Curso] Grado en Relaciones Internacionales y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Primer Curso] Grado en Relaciones Internacionales y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Quinto Curso] Grado en Relaciones Internacionales y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Segundo Curso] Grado en Relaciones Internacionales y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Tercer Curso] Grado en Relaciones Internacionales y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Quinto Curso] Grado en Traducción e Interpretación y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Cuarto Curso] Grado en Traducción e Interpretación y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Primer Curso] Grado en Traducción e Interpretación y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Segundo Curso] Grado en Traducción e Interpretación y Grado en Comun. Internal. - Bachelor in Global Communication [Tercer Curso]
Nivel	Reglada Grado Europeo
Cuatrimestre	Anual
Créditos	10,0 ECTS
Carácter	Básico
Departamento / Área	Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
Descriptor	Comunicación en lengua francesa; comunicación oral, comunicación escrita; nivel B2.1

Datos del profesorado	
Profesor	
Nombre	Florence Paule Flach
Departamento / Área	Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe
Despacho	Ciempozuelos
Correo electrónico	fflach@comillas.edu
Profesor	
Nombre	Xavier Bocquier
Departamento / Área	Departamento de Traducción e Interpretación y Comunicación Multilingüe



Despacho	Cantoblanco
Correo electrónico	xbocquier@comillas.edu
Teléfono	4425

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

Contextualización de la asignatura

Aportación al perfil profesional de la titulación

La presente asignatura, dirigida a estudiantes con un nivel B1 consolidado de francés, está orientada a la adquisición de las competencias establecidas en el marco común europeo de referencia para las lenguas para el nivel B2.1

Se centra en el perfeccionamiento de la expresión oral y escrita. Con el fin de desarrollar y perfeccionar la comunicación oral y escrita se profundizará en aspectos de corrección gramatical, expresión oral y escrita, así como la ampliación del léxico.

Prerrequisitos

No existen formalmente requisitos previos.

Competencias - Objetivos

Competencias

GENERALES

CG01	Capacidad para pensar de forma analítica, sintética y crítica en el contexto de la comunicación internacional	
	RA1	Describe, relaciona e interpreta situaciones y planteamientos sencillos
	RA2	Selecciona los elementos más significativos y sus relaciones en textos complejos
	RA3	Identifica las carencias de información y establece relaciones con elementos externos a la situación planteada
CG04	Capacidad de comunicación oral y escrita en cuatro lenguas	
	RA1	Expresa sus ideas de forma estructurada, inteligible y convincente
	RA2	Interviene ante un grupo con seguridad y soltura
	RA3	Escribe con corrección
	RA4	Presenta documentos estructurados y ordenados
CG05	Capacidad de valorar la diversidad y la multiculturalidad	
	RA1	Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza



	RA2	Muestra interés por el conocimiento de otras culturas
	RA3	Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad
	RA4	Respeto la diversidad cultural
CG09	Capacidad crítica y autocrítica	
	RA1	Analiza su propio comportamiento buscando la mejora de sus actuaciones
	RA2	Se muestra abierto a la crítica externa sobre sus actuaciones
	RA3	Detecta e identifica incoherencias, carencias importantes y problemas en una situación dada
CG13	Capacidad de trabajo en equipos internacionales	
	RA1	Participa de forma activa en el trabajo de grupo compartiendo información, conocimientos y experiencias
	RA2	Se orienta a la consecución de acuerdos y objetivos comunes
	RA3	Maneja las claves para propiciar el desarrollo de reuniones efectivas
CG14	Capacidad para aplicar las habilidades interpersonales en el entorno profesional de la comunicación	
	RA1	Utiliza el diálogo para colaborar y generar buenas relaciones
	RA2	Muestra capacidad de empatía y diálogo constructivo
	RA4	Conoce las necesidades específicas del trabajo en un contexto internacional
CG18	Conocimiento de culturas, religiones y costumbres de otros países	
	RA1	Posee criterios de comparación entre culturas, lenguas y tradiciones
	RA2	Detecta los problemas derivados de las diferencias culturales
	RA3	Identifica los factores de riqueza intrínsecos a la multiculturalidad
	RA4	Comprende la diversidad cultural y social como un fenómeno humano y como una fuente de riqueza
	RA5	Respeto la diversidad cultural
	RA6	Propicia contextos relacionales inclusivos ante la diversidad
CG19	Habilidad para trabajar de forma autónoma en contextos de comunicación internacional.	
	RA2	Busca y encuentra recursos adecuados para sostener sus actuaciones y realizar sus trabajos
	RA3	Amplía y profundiza en la realización de sus trabajos



ESPECÍFICAS															
CE03	Comprende y analiza los hechos y los problemas relevantes para la comunicación desde una perspectiva "global" (multicultural, multilingüe y transnacional)														
	<table border="1"> <tr> <td>RA1</td> <td>Tiene conocimientos globales sobre la geografía, historia y política de los países donde se hablan las distintas lenguas</td> </tr> <tr> <td>RA2</td> <td>Es consciente de las diferencias culturales en el mundo</td> </tr> <tr> <td>RA3</td> <td>Detecta y analiza referencias o particularidades culturales específicos de cada lengua</td> </tr> <tr> <td>RA4</td> <td>Es consciente y analiza las distintas convenciones, normas sociales y sabe desenvolverse en situaciones interculturales</td> </tr> <tr> <td>RA5</td> <td>Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar las ideas en su entorno cultural y lingüístico y en aquellos relacionados con las lenguas mundiales que estudia</td> </tr> <tr> <td>RA6</td> <td>Es capaz de comprender y analizar hasta qué punto la globalización cultural y social es un proceso que afecta estructuralmente al ejercicio de su profesión</td> </tr> <tr> <td>RA7</td> <td>Es capaz de identificar y analizar las principales tendencias y retos a los que se enfrentan las sociedades, en los entornos culturales y lingüísticos estudiados, a corto, medio y largo plazo</td> </tr> </table>	RA1	Tiene conocimientos globales sobre la geografía, historia y política de los países donde se hablan las distintas lenguas	RA2	Es consciente de las diferencias culturales en el mundo	RA3	Detecta y analiza referencias o particularidades culturales específicos de cada lengua	RA4	Es consciente y analiza las distintas convenciones, normas sociales y sabe desenvolverse en situaciones interculturales	RA5	Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar las ideas en su entorno cultural y lingüístico y en aquellos relacionados con las lenguas mundiales que estudia	RA6	Es capaz de comprender y analizar hasta qué punto la globalización cultural y social es un proceso que afecta estructuralmente al ejercicio de su profesión	RA7	Es capaz de identificar y analizar las principales tendencias y retos a los que se enfrentan las sociedades, en los entornos culturales y lingüísticos estudiados, a corto, medio y largo plazo
RA1	Tiene conocimientos globales sobre la geografía, historia y política de los países donde se hablan las distintas lenguas														
RA2	Es consciente de las diferencias culturales en el mundo														
RA3	Detecta y analiza referencias o particularidades culturales específicos de cada lengua														
RA4	Es consciente y analiza las distintas convenciones, normas sociales y sabe desenvolverse en situaciones interculturales														
RA5	Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar las ideas en su entorno cultural y lingüístico y en aquellos relacionados con las lenguas mundiales que estudia														
RA6	Es capaz de comprender y analizar hasta qué punto la globalización cultural y social es un proceso que afecta estructuralmente al ejercicio de su profesión														
RA7	Es capaz de identificar y analizar las principales tendencias y retos a los que se enfrentan las sociedades, en los entornos culturales y lingüísticos estudiados, a corto, medio y largo plazo														
CE17	Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural en su ejercicio profesional en ámbitos culturales diversos														
	<table border="1"> <tr> <td>RA1</td> <td>Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural</td> </tr> <tr> <td>RA2</td> <td>Posee estrategias para relacionarse y comunicar de forma efectiva en entornos interculturales</td> </tr> <tr> <td>RA3</td> <td>Reconoce contextos culturales diferentes y usa el lenguaje adecuado al contexto</td> </tr> <tr> <td>RA4</td> <td>Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar ideas</td> </tr> </table>	RA1	Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural	RA2	Posee estrategias para relacionarse y comunicar de forma efectiva en entornos interculturales	RA3	Reconoce contextos culturales diferentes y usa el lenguaje adecuado al contexto	RA4	Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar ideas						
RA1	Conoce y aplica los parámetros básicos de la comunicación intercultural														
RA2	Posee estrategias para relacionarse y comunicar de forma efectiva en entornos interculturales														
RA3	Reconoce contextos culturales diferentes y usa el lenguaje adecuado al contexto														
RA4	Detecta y analiza distintas formas de expresión idiomática relacionadas con distintas formas de pensar y de organizar ideas														

BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS

Contenidos – Bloques Temáticos

Bloque I: LE LOGEMENT/L'ALIMENTATION

Contenidos lingüísticos

Presente del indicativo (repaso)

Subjuntivo, verbos y estructuras + subjuntivo

La vivienda (tipos de vivienda, características de la vivienda, gestiones relacionadas con la vivienda, problemas...)

En el restaurante, la comida (los restaurantes, el personal, pedir en un restaurante, el pago, utensilios, electrodomésticos, etc.)



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE

2024 - 2025

describir una comida, expresiones idiomáticas...)

Contenidos comunicativos

Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y expresarse de forma oral y escrita sobre los temas del alojamiento, el saber y la gastronomía.

Escribir una carta formal (I): la carta de reclamación

Bloque II: L'ARGENT /LES LOISIRS

Contenidos lingüísticos

Pronombres relativos simples y compuestos

El genero de los sustantivos

El adjetivo: femenino, plural y ubicación (repaso)

El adverbio en -ment (repaso)

El consumo, el dinero (expresiones idiomáticas)

El tiempo libre (mapa heurístico)

Contenidos comunicativos

Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y expresarse de forma oral y escrita sobre los temas del consumo, el dinero tiempo libre.

Bloque III: LES ÉTUDES/LE TRAVAIL

Contenidos lingüísticos

La negación/la restricción

El futuro (repaso), el futuro compuesto

Los posesivos y los demostrativos (repaso)

La vida estudiantil (las etapas educativas en Francia, las grandes escuelas, los diplomas, los exámenes, los lugares de la vida estudiantil estudiar en el extranjero, expresiones idiomáticas)

El trabajo (mapa heurístico)

Contenidos comunicativos

Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y expresarse de forma oral y escrita sobre los temas de la vida estudiantil estudios y el trabajo.

Escribir una carta formal (II): la carta de motivación

Bloque IV: LES TRANSPORTS/LES VOYAGES

Contenidos lingüísticos

Tiempos del pasado

La duración y el momento

El turismo y los viajes (las fiestas y los días festivos, los preparativos, las opciones de alojamiento)

Los transportes (el examen de conducir, circular en Francia, los problemas y accidentes, en el aeropuerto, en la estación de tren)

Contenidos comunicativos

Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y expresarse de forma oral y escrita sobre los temas del turismo, los viajes transportes.

Bloque V: LA FAMILLE/LES SENTIMENTS

Contenidos lingüísticos

Expresión de la condición

Las hipótesis

La familia (familia política, los cambios en la familia, los momentos de la vida familiar)

Los sentimientos (expresiones idiomáticas relacionadas con las emociones primarias, las relaciones de amistad y de amor)



Contenidos comunicativos

Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y expresarse de forma oral y escrita sobre los temas de la familia sentimientos.

Bloque VI: L'ÉCOLOGIE/L'ENVIRONNEMENT

Contenidos lingüísticos

La voz pasiva

El comparativo/superlativo (repaso)

La ecología, el medioambiente (soluciones a los desafíos medioambientales, mapa heurístico)

Contenidos comunicativos

Entender documentos auditivos, escritos, audiovisuales y expresarse de forma oral y escrita sobre los temas de la ecología medioambiente.

Escribir un artículo de opinión en un foro, blog...

METODOLOGÍA DOCENTE

Aspectos metodológicos generales de la asignatura

La asignatura de 10 ECTS se divide en horas de clases presenciales y de actividades académicas de carácter no presencial.

El enfoque de la asignatura es eminentemente práctico, centrado en el alumno, fomentando su autonomía y su participación activa en su propio aprendizaje con el fin de ayudarle a desarrollar las destrezas comunicativas necesarias para poder desenvolverse con soltura en su futuro profesional.

RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO

HORAS PRESENCIALES			
Lecciones de carácter expositivo	Ejercicios prácticos/resolución de problemas	Trabajos individuales/grupales	Exposición individuales/grupales
20.00	50.00	15.00	15.00
HORAS NO PRESENCIALES			
Ejercicios prácticos/resolución de problemas	Trabajos individuales/grupales	Exposición individuales/grupales	Estudio personal y documentación
75.00	15.00	15.00	45.00
CRÉDITOS ECTS: 10,0 (250,00 horas)			

EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Actividades de evaluación	Criterios de evaluación	Peso
	- Dominio de los conocimientos.	



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE

2024 - 2025

SE1 Exámenes (escritos y/u orales)	<ul style="list-style-type: none">- Capacidad de relacionar conocimientos para una comprensión de conjunto.- Claridad y concisión de la exposición.	60
SE2 Evaluación de ejercicios prácticos/ resolución de problemas	<ul style="list-style-type: none">-Entrega puntual-Corrección gramatical-Calidad del contenido	15
SE3 Evaluación de exposiciones individuales/grupales	<ul style="list-style-type: none">-Participación y aportación de cada uno de los miembros-Calidad de presentación-Estructura -Calidad del contenido -Corrección gramatical -Elección de léxico-Riqueza expresiva	10
SE4 Monografías individuales /grupales	<ul style="list-style-type: none">Uso correcto de la lengua (gramática, sintaxis y ortografía)- Uso correcto del léxico- Claridad de la expresión- Uso de registro adecuado	10
	Asistencia activa y continua	



SE5 Participación activa del alumno	- Capacidad de interacción con el profesor y los compañeros en el momento oportuno y en el registro adecuado	5
--	--	---

Calificaciones

ACLARACIONES IMPORTANTES sobre la evaluación

- El incurrir en una falta académica grave, como es el plagio de materiales previamente publicados o el copiar en su examen u otra actividad evaluada, puede llevar a la apertura de un expediente sancionador y la pérdida de dos convocatorias.
- Para poder presentarse al examen final es requisito no haber faltado injustificadamente a más de un tercio de las clases. De no cumplir este requisito, el alumno perderá las convocatorias ordinaria y extraordinaria (art. 93.1 del Reglamento General). La no asistencia a la primera hora de una clase doble significa haber faltado a toda la sesión, independientemente de si el alumno asista o no a la segunda hora.
- En la convocatoria extraordinaria la recuperación de la totalidad de las actividades de evaluación se realiza mediante examen en el que se demuestre la adquisición de las competencias establecidas en la guía docente de la asignatura.
- Para aprobar la asignatura, el alumno debe haber obtenido obligatoriamente al menos una calificación de 5 en los exámenes correspondientes al SE1.
- En el caso de no aprobar el examen del 1º cuatrimestre, el alumno tendrá que volver a presentar la parte de gramática correspondiente al 1º cuatrimestre en el examen de mayo. En el caso de no aprobar el examen del 2º cuatrimestre (SE1), se le pondrá como nota final máxima un 4,0 y el alumno tendrá que presentarse a la siguiente convocatoria. En el caso de no presentarse al examen final del 2º cuatrimestre, en el acta aparecerá NP (No presentado). El examen de convocatoria extraordinaria abarca la materia de toda la asignatura.

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

Bibliografía Básica

Libros de texto

Material elaborado por el profesor.

Otros materiales

Libros:

1 libro por cuatrimestre. El profesor comunicará el título del libro al principio del cuatrimestre

Bibliografía Complementaria

Monografías

Grammaire progressive du français – Niveau intermédiaire, CLÉ INTERNATIONALE

Civilisation progressive du français – Niveau intermédiaire, CLÉ INTERNATIONALE



COMILLAS

UNIVERSIDAD PONTIFICIA

ICAI

ICADE

CIHS

GUÍA DOCENTE

2024 - 2025

Phonétique progressive du français – Niveau intermédiaire, CLÉ INTERNATIONALE

Exercices de vocabulaire en contexte - Niveau intermédiaire HACHETTE

Artículos de revistas

Le Monde, Le Figaro, Libération, Les Échos

Otros materiales y recursos

Diccionario francés – español (Larousse)

<http://www.lepointdufle.net>

<http://www.edufle.net>

<http://www.tv5.org>

<http://www.france24.com/fr/>

<http://www.rfi.fr>

<http://www.delfdalf.ch>

<http://www.ciep.fr>

En cumplimiento de la normativa vigente en materia de **protección de datos de carácter personal**, le informamos y recordamos que puede consultar los aspectos relativos a privacidad y protección de datos que ha aceptado en su matrícula entrando en esta web y pulsando "descargar"

[https://servicios.upcomillas.es/sedelectronica/inicio.aspx?csv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792](https://servicios.upcomillas.es/sedeelectronica/inicio.aspx?csv=02E4557CAA66F4A81663AD10CED66792)